

Zeitschrift:	Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri
Herausgeber:	Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe
Band:	44 (1966)
Heft:	11

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

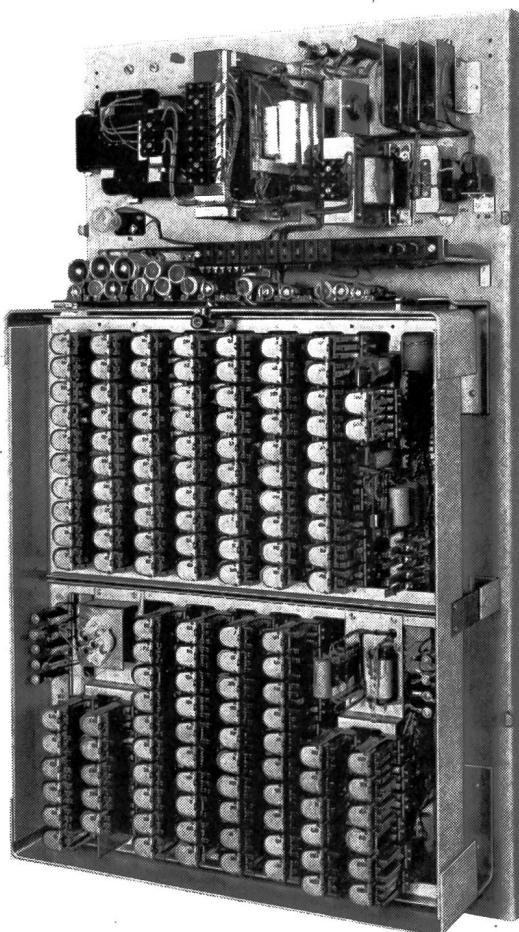
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Relais- Zentrale II/6

Die moderne, vollautomatische Kleinzentrale für 2 Amtsleitungen und 6 Teilnehmer



Gleichzeitig 2 Amts- und eine interne Verbindung möglich — Rückfrage während einer Amtsverbindung unabhängig vom internen Verbindungsweg — Betrieb wahlweise mit oder ohne Bedienungsstation — Amtsverkehr kann mit einer Kontrollstation mit Mithör- und Mitsprechmöglichkeit überwacht werden — Halb- oder Vollamtsberechtigung für jede Teilnehmerstation beliebig schaltbar — Alle Stationen in Einschleifen-Schaltung mit Erdtaste — Grosse Reichweite aller Stationen ($2 \times 250\Omega$ Leitungswiderstand) — Speisung aus dem Wechselstromnetz — Zusatzgerät für Batteriespeisung mit automatischer Umschaltung auf Batterie bei Netzausfall — Geräuschloser Betrieb — Radiostörfrei

AUTOPHON



**ALBISWERK
ZÜRICH A.G.**

ALBIS-NUMMERNANZEIGER



**Informieren
Suchen
Melden
Rationalisieren**



Jedes Unternehmen weist betriebsbedingte Eigenheiten in seiner Organisation auf. Entsprechend sind auch die betrieblichen Nachrichtenprobleme und deren Lösung verschieden. Neben dem Telephon ermöglicht besonders das ALBIS - Nummernanzeigesystem die verschiedensten Übermittlungsaufgaben wirtschaftlich und rationell zu lösen.

ALBIS - Nummernanzeiger für: Städtemelde-Tableaux, Kursanzeiger für Wertschriften, Ankunfts- und Abflugsmelder in Flugplätzen, Personensuchanlagen, Nummeraufruf in Schalterhallen, Stufenstellungsanzeiger in Kraftwerken, Wasserstandsanzeiger, Stückzahlmeldung in der Fabrikation, Dezimalanzeige in digitalen Rechengeräten, Liedermelde-Anlagen in Kirchen, Passagierzählung für Berg- und Seilbahnen, Zugnummernmelder für Bahnhöfe und Stellwerke, usw.

Gerne senden wir Ihnen unsere Druckschrift Nr. T 966

ALBISWERK ZÜRICH A.G.

Vertretungen in Bern, Lausanne und Zürich

8047 ZÜRICH



Modernes Richtstrahlsende-/Empfangsgerät für Mehrkanalübertragung im Frequenzband 6400...8000 MHz

Funkgeräte

für Telephonie
und Zeichenübertragung

Kryptotechnik

im zivilen und militärischen
Anwendungsbereich

Geringste Leistungsaufnahme
bei ausschliesslicher
Verwendung von Halbleitern



1891-1966

Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden · Schweiz

A black pen lies diagonally across a white page. The page is covered in dense, repeating text in a single-line font, which appears to be a continuous, mirrored loop of the same sentence. The text discusses various types of radio frequency systems, including Richtfunk- und Trägerfrequenzsysteme, Kompetenz für Richtfunk- und Trägerfrequenzsysteme, and Kompetenz für Richtfunk- und Trägerfrequenzsysteme. The text is oriented vertically along the page's edge.

Kompetent für Richtfunk – und Trägerfrequenzsysteme

- Individuelle und sorgfältige Planung
 - Technisch zuverlässige Ausführung

Philips AG, Abt. Telecommunication,
Räffelstrasse 20, Postfach, 8027 Zürich

PHILIPS Militärsektor



OERLIKON

Wir senden Ihnen gerne Prospekte und technische Unterlagen.



PAM

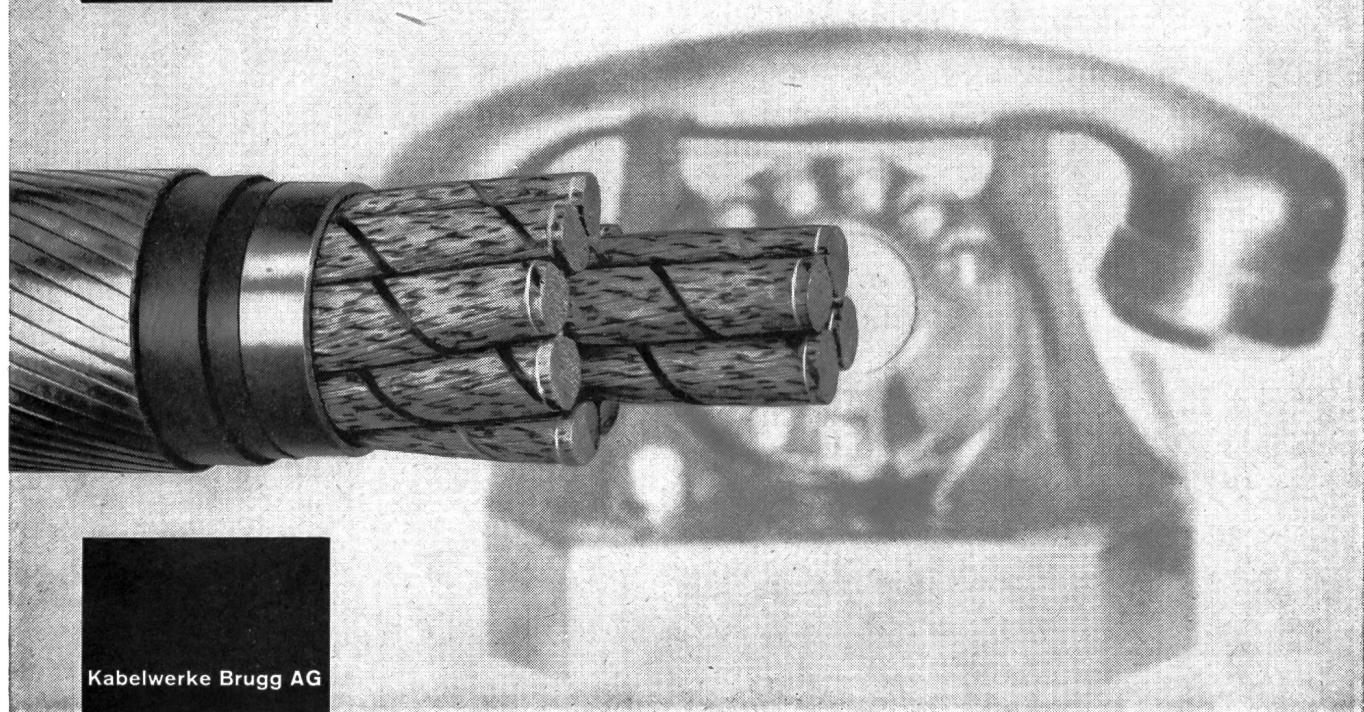
für Ihr Elektrofahrzeug

- PAM-Röhrchenplatten haben elastische, säure- und oxydationsbeständige Gewebetaschen, die jedem Innendruck widerstehen.
- Das mikroporöse Gewebe gewährt einen 100 %igen Säureaustausch — daher grösste Leistung.
- OERLIKON baut seit über 30 Jahren Röhrchenplatten-Batterien. Die Konstruktion und Ausführung wird stets den neuesten Forschungsergebnissen angepasst.

Accumulatoren-Fabrik Oerlikon 8050 Zürich

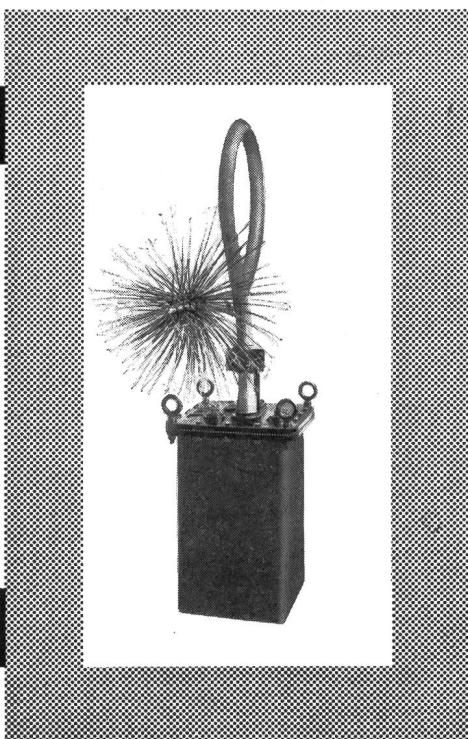


**TELEPHON-BÜNDELKABEL
2400 x (2 x 0,4) mm**

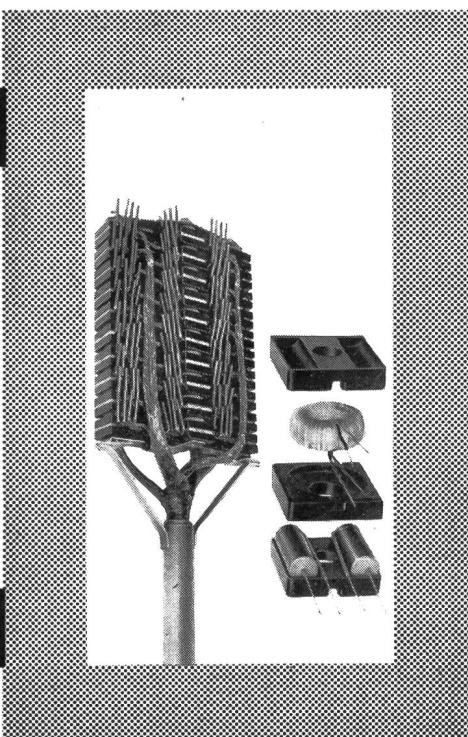


Kabelwerke Brugg AG

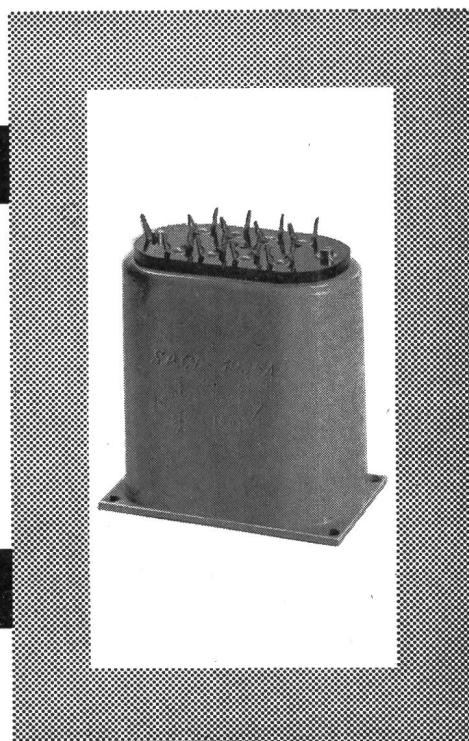
Bobines Pupin et translateurs



Caisson Pupin



Translateurs de ligne



Manchon Pupin combiné TDHF
(en montage)

SA DES CABLERIES ET TRÉFILERIES DE COSSONAY COSSONAY-GARE



Ist Ihnen die Zeit Ihres Chef- personals soviel wert?

Nur 20 Rp. kostet eine drahtlose Hasler-Suchanlage im Durchschnitt je Person und Tag

Dank der drahtlosen Personensuchanlage Hasler

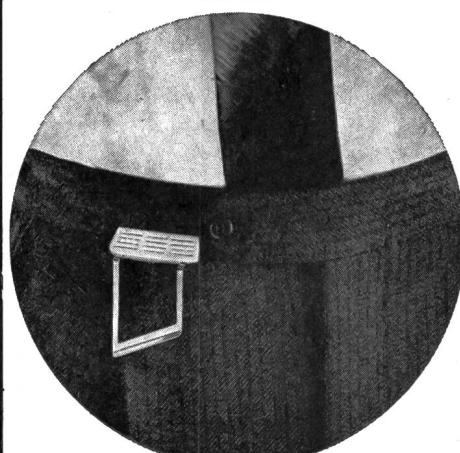
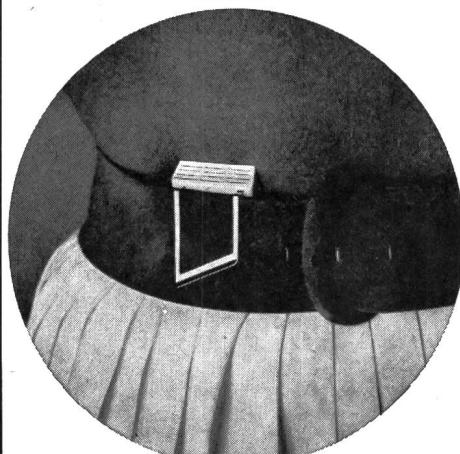
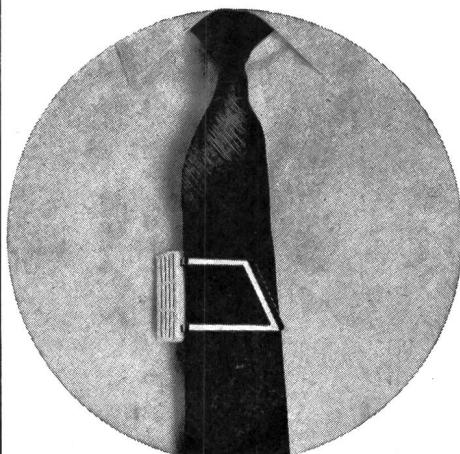
sind Ihre Mitarbeiter sozusagen allgegenwärtig. Wo immer sich jemand im kleinen oder grossen Betrieb aufhält, erreicht ihn das Radiosignal seines Taschenempfängers unfehlbar. Ohne allgemein störende, optische oder akustische Zeichen, die jedermann ablenken, wird die gewünschte Person auf den Suchvorgang aufmerksam gemacht. Lange Wartezeiten der Kunden am Telephon fallen dahin. Rückrufe auf Ihre Kosten wegen Unauffindbarkeit von Mitarbeitern werden selten.

Die einfache Installation

der drahtlosen Personensuchanlagen Hasler ermöglicht deren Einbau in bestehenden wie in neuen Gebäuden. Je nach der Betriebsgrösse haben Sie die Wahl zwischen dem 1-Watt-Sender und dem 10-Watt-Sender, zwischen manuellen oder automatischen Suchvorgängen (über die Haustelephonzentrale). Hasler-Suchanlagen vermeiden viel Zeitverlust und Spesen.



Hasler



Der neue Miniatur-Empfänger Hasler ist besonders klein, leicht und formschön.

Er hat wirklich in jeder, auch der kleinsten Tasche Platz. Er trägt nicht auf und drückt nicht. So lang wie eine Zigarette und nur 13 mm dick, wiegt er nicht mehr als 62 g!

Erstklassige elektronische Elemente und eine einwandfreie Konstruktion gewährleisten störungsfreies Funktionieren und lange Lebensdauer. Seine hübsche Farbe und Form entsprechen dem ästhetischen Empfinden des modernen Menschen und machen ihn auch bei Damen beliebt. Er kann zum Beispiel als Krawattenklammer, im Gürtel des Damenkleides oder im Uhrentäschchen der Herrenhose getragen werden ohne zu drücken oder aufzutragen.

Man spürt ihn kaum – man hört ihn nur!

Bitte verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation oder eine unverbindliche Beratung

Hasler Installations-AG
3000 Bern 14, Schwarzerstr. 50
Telephon 031 - 25 62 25

8006 Zürich, Stampfenbachstr. 63
Telephon 051 - 26 16 00

4000 Basel, Dufourstrasse 50
Telephon 061 - 24 01 01

2008 Neuchâtel
rue de Monruz 34
téléphone 038 - 4 37 37

Hasler AG Bern